

Message to Fukushima

照片：
(除了本人的照片
之外，也可以在这
里看的添加风景、
美食等和文章内容
相关的照片。)

姓名:熊紫ひ

国籍:中国

现住所:いわき市

留言(100 ~ 150 字)

復興に向けて、前向に頑張る福島県民を応援するメッセージ

私は今度の東日本大震災の大きさに驚いています。津波によって海岸線の家は流されてしまい、またそれに伴う爆発事故によっての放射性物質の飛散問題から、今福島県及び民は必死になって立ち上がろうとしています。私が見たのは海岸線の提防工事、土壤に飛散した放射性物質の除染作業と少しずつではありますが目に見えてきた様に思います、また子供たちも少しずつ元気になってきていると思います、これからまだ福島県民は目に見えない放射能問題はあると思います。1日も早く復興して元の福島県になる事を願っています。これから寒くなりますが体に気をつけて子供たちの元気な笑い声が聞こえる県にしてください、私も小さい事でも良いから復興に協力していきたいです。

I am constantly surprised by the sheer scale of the Great East Japan Earthquake. Houses along the coastline were swept away by the tsunami, and the following explosions at the nuclear power plant lead to the release of radioactive materials. The people of Fukushima are doing their best to recover from this. From what I have seen of construction of seawalls along the coast, and decontamination work focused on removing radioactive contaminated soil, the recovery efforts are steadily progressing. The people of Fukushima still face the worry of invisible radiation. It is my sincerest wish that Fukushima is returned to its previous state before the disaster. At this time of year the weather is getting colder, so please take care of yourselves. Let's work together to make a prefecture where the voices of laughing children can be heard. I will do whatever I can to contribute to Fukushima's recover.

311地震所造成的损失之大，令我诧异不已。沿海居民的房屋被海啸冲毁，随后发生的核电站爆炸事故更让放射性物质四处飞散，令福岛县民流离失所。所幸的是，福岛县及福岛县民已经从震后崛起，就我所见，海岸边正在修建堤坝，福岛的孩子们也在逐渐恢复活力。虽然福岛的居民们在今后还将和辐射做斗争，但我衷心祝愿福岛能够早日恢复震前的身姿。时值严寒，也请大家多多保重，我也将尽自己一份绵力为福岛的复兴做出自己的贡献。